



## ISTITUTO CULTURALE MOCHENO BERSNTOLER KULTURINSTITUT

**Determinazione n. 100/25**

Palù del Fersina/Palai en Bersntol, 23 dicembre 2025

---

OGGETTO: Assunzione della Signora Elena Oss con rapporto di lavoro a tempo determinato e parziale, con mansioni di coadiutore linguistico, categoria B, livello evoluto, 1<sup>a</sup> posizione retributiva per il periodo gennaio 2026 – dicembre 2028.

---

### IL DIRETTORE

Vista la Legge provinciale 31 agosto 1987 n. 18, istitutiva dell'Istituto Culturale mòcheno, così come modificata con Legge provinciale 23 luglio 2004, n. 7 ed il nuovo Statuto.

Visti il bilancio di previsione per gli esercizi 2025-2027, approvato con deliberazione del Consiglio di amministrazione n. 38/24 di data 29 dicembre 2024, e il relativo bilancio finanziario – gestionale per gli esercizi 2025-2026.

Visto il Piano di attività per il triennio 2025-2027, approvato dal Consiglio di amministrazione con deliberazione n. 35/24 di data 27 dicembre 2024 e ss. mm.

Vista la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 17 del 28 luglio 2025, con la quale veniva indetta una selezione pubblica per l'assunzione a tempo determinato di un coadiutore linguistico categoria B evoluto 1<sup>a</sup> posizione retributiva.

Visto il bando di concorso pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino - Alto Adige del 13 agosto 2025.

Vista la deliberazione n. 25 di data 26 novembre 2025 di approvazione dell'operato della Commissione esaminatrice e della graduatoria finale di merito per assunzioni con contratto a tempo determinato come di seguito riportata:

	GRADUATORIA DI MERITO	
1.	ELENA OSS	27,66/30
2.	VERONICA IOBSTRAIBIZER	20/30

Visto il Regolamento per l'accesso all'impiego presso la Provincia Autonoma di Trento e per la costituzione, il funzionamento e la corresponsione dei compensi delle commissioni esaminatrici (D.P.P. 12 ottobre 2007, n. 22-102/Leg.) ed in particolare l'articolo 48.

Vista la deliberazione n. 2 del 24 gennaio 2025 avente al oggetto Approvazione del Piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) 2025-2027 dell'Istituto Culturale Mòcheno e in particolare la sezione 3.3 che reca i contenuti del piano triennale dei fabbisogni di personale.

Vista la lettera della Provincia autonoma di Trento n. 0273894 del 03/04/2025 con la quale si autorizza l'Istituto all'assunzione a tempo determinato di una figura professionale di coadiutore linguistico B, livello evoluto, 1<sup>a</sup> posizione retributiva.

Accertato come la Signora Elena Oss si sia classificata al 1° posto nella graduatoria di cui sopra e risulti, pertanto, aver diritto al conferimento dell'incarico.

Verificata la disponibilità della signora Elena Oss a prestare servizio a partire dal 1 gennaio 2026.

Ritenuto quindi di assumere il presente provvedimento con cui disporre l'assunzione della signora Elena Oss con contratto a tempo determinato e parziale per 24 ore settimanali in qualità di coadiutore linguistico B evoluto, 1 posizione retributiva, per il periodo del 1 gennaio 2026- 31 dicembre 2028.

Visto l'art. 37 del vigente Contratto collettivo di lavoro per il Comparto Autonomie Locali area non dirigenziale del comparto autonomie locali che disciplina le assunzioni con rapporto di lavoro a tempo determinato ed in particolare il comma 2, lettera c), d) e l'art. 25 relativo al contratto individuale di lavoro e l'art. 26 relativo alla disciplina del periodo di prova.

Vista la deliberazione n. 3311 di data 15 dicembre 2000, come da ultimo modificata con deliberazione n. 140 di data 14 febbraio 2025, con la quale sono state definite le figure professionali;

Visto il decreto legislativo 27 giugno 2022, n. 104, relativo alle condizioni di lavoro trasparenti e prevedibili nell'Unione europea;

Visto il decreto legislativo 15 giugno 2015, n. 81 relativo alla disciplina organica dei contratti di lavoro e revisione della normativa in tema di mansioni.

Visto il vigente Contratto Collettivo Provinciale di Lavoro ed in particolare l'articolo 37 che prevede un termine di 15 giorni entro il quale deve essere sottoscritto il contratto individuale di lavoro, rilasciata la dichiarazione di insussistenza di cause di incompatibilità e sottoscritto il codice di comportamento di cui all'art. 46, comma 9 della precitata legge provinciale n. 7/1997, nonché verificarsi l'effettiva presentazione in servizio.

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 avente ad oggetto "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa".

Visto il D.P.P n. 22-102/Leg. del 12 ottobre 2007 e s.m.i in materia di accesso agli impieghi provinciali.

Vista la legge provinciale 3 aprile 1997, n. 7, concernente la revisione dell'ordinamento del personale della Provincia Autonoma di Trento, ed in particolare gli articoli 40, 41 e 42 relativi, rispettivamente, all'approvazione delle graduatorie, al conferimento dei posti e al contratto individuale di lavoro.

Dato atto che quanto al requisito e all'assenza di condanne interdidenti l'assunzione, l'Amministrazione provvede d'ufficio all'acquisizione del certificato dal competente ufficio del Casellario Giudiziale;

Dato atto che il soggetto competente alla firma dello schema di contratto, allegato "A" al presente provvedimento del quale forma parte integrante e sostanziale, è il direttore dell'Istituto culturale mòcheno.

Visto il decreto legislativo 26 maggio 1997, n. 152, concernente l'obbligo del datore di lavoro di informare il lavoratore delle condizioni applicabili al contratto o al rapporto di lavoro.

Visto l'art. 9 della legge provinciale 3 febbraio 1997, n. 2, concernente disposizioni in materia di trattamento di fine rapporto del personale provinciale.

Visto il Regolamento UE 679/2016 avente ad oggetto il trattamento dei dati personali.

Visti gli articoli 35 bis e 53, comma 16 ter, del D.Lgs. 30 marzo 2001, n.165 in materia di prevenzione del fenomeno della corruzione.

Visto il decreto legislativo n. 118/2011 concernente "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi".

Richiamati l'art. 56 e l'allegato 4/2 (principio applicato della contabilità finanziaria) del D. Lgs. 118/2011 e ss. mm., nonché l'art. 55 della L. P. 7/1979, così come modificata dalla L.P. 18/2015 (modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli enti locali al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118), i quali disciplinano l'assunzione degli impegni di spesa.

Richiamato il Regolamento di contabilità dell'Istituto mòcheno, approvato con la deliberazione del Consiglio di amministrazione n. 29/16 dd. 16 dicembre 2016 e con la deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dd. 05 maggio 2017.

Riscontrata quindi la propria competenza per l'assunzione del presente atto,

### **d e t e r m i n a**

1. di disporre l'assunzione con rapporto di lavoro a tempo determinato e parziale con orario di servizio di 24 ore settimanali della Signora Elena Oss, classificatasi al 1° posto della graduatoria citata in premessa, per lo svolgimento delle mansioni di coadiutore linguistico, categoria B, livello evoluto per il periodo di tre anni, decorrente dalla data di effettiva presentazione in servizio non oltre 15 giorni dal ricevimento di apposito invito, a pena di decadenza dalla graduatoria e salvo giustificato motivo, dando atto che la stessa dovrà presentare la documentazione attestante il possesso dei requisiti prescritti, sottoscrivere il contratto di lavoro e assumere servizio dando atto altresì che il rapporto di lavoro è comunque condizionato all'accertamento negativo dell'esistenza di condanne interdidenti l'assunzione e alla verifica del possesso dei requisiti richiesti dal bando di concorso per la partecipazione al concorso;
2. di approvare l'unito schema di contratto individuale di lavoro che forma parte integrante e sostanziale della presente determinazione, dando atto che per quanto riguarda la determinazione della retribuzione viene attribuito il trattamento economico

fondamentale ed accessorio previsto dalla vigente normativa contrattuale, e che, per il motivo esposto in premessa, luogo e data di nascita dei contraenti verranno indicati solamente nel contratto individuale di lavoro, all'atto della sottoscrizione del contratto stesso

3. di dare atto che il Direttore dell'Istituto è competente a sottoscrivere quanto previsto dal precedente punto 2);
4. di dare atto che, secondo quanto previsto dall'art. 63 delle legge provinciale 3 aprile 1997, n. 7, dall'articolo 40 del Decreto del Presidente della Provincia 29 settembre 2005, n. 18-48/Leg. (regolamento di contabilità) e dal punto 5.2 dell'allegato 4/2 del d.lgs. 118/2011, alla spesa relativa al presente provvedimento si farà fronte con le risorse dei competenti capitoli 52100, 52105, 52110, 52120, 52140, 52160 e 52170 del bilancio pluriennale 2025-2027.
5. di provvedere a comunicare il presente provvedimento alla Signora Elena Oss;
6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 3, comma 4, della legge n. 241/1990, nei confronti della presente determinazione è possibile proporre ricorso giurisdizionale presso il competente TRGA di Trento, entro i sessanta giorni ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro centoventi giorni dalla notifica o comunicazione della stessa.

LA DIRETTRICE

- dott.ssa Claudia Marchesoni -

-----

=====

**VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenze finanziaria) dell'allegato 1 del D. Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario - gestionale 2025 - 2027.

Registrato l'impegno di spesa n. / per l'importo di € / a carico dell'esercizio 2025 del bilancio finanziario - gestionale (meccanografico n. 120).

Palù del Fersina / Palai en Bersntol, 23 dicembre 2025

LA DIRETTRICE

- dott.ssa Claudia Marchesoni -

-----